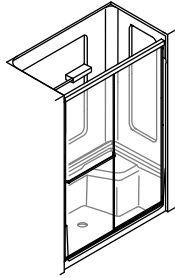


# Installation and Care Guide Guide d'installation et d'entretien Guía de instalación y cuidado

Bypass Shower Doors  
Portes de douche coulissantes  
Puertas corredizas de ducha

660SP Series



USA: 1-800-STERLING  
(1-800-783-7546)  
México: 001-877-680-1310

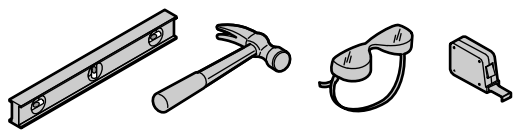
[SterlingPlumbing.com](http://SterlingPlumbing.com)

**STERLING**  
A KOHLER COMPANY

1113654-2-E

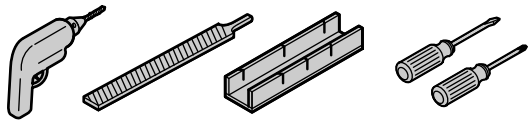
©2014 Kohler Co.

## Tools/Outils/Herramientas



### Plus/Plus/Más:

- Drop Cloth/Toile de protection/Lona



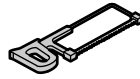
Silicone Sealant  
Joint en silicone  
Sellador de silicona



Masking Tape  
Ruban-cache  
Cinta de enmascarar



Center Punch  
Poinçon  
Punzón



Hacksaw with 32 Teeth  
per Inch Blade  
Scie à métaux avec lame  
à 32 dents par pouce  
Sierra para metales con hoja  
de 32 dientes por pulgada

## Before You Begin



**WARNING: Risk of serious injury.** Damage prior to installation can result in glass shattering. Inspect the glass and all parts for damage before installation.



**WARNING: Risk of serious injury.** Improper installation can result in glass shattering. Follow all installation instructions.

**NOTICE:** Do not touch the edges of the tempered glass with tools or any other hard objects. Do not set the unframed tempered glass directly on the floor or any hard surface.



**WARNING: Risk of serious injury.** Do not cut tempered glass. Tempered glass will shatter if cut.



**WARNING: Risk of serious injury.** Shower door and side panels can shatter. Regularly inspect the glass and all parts for damage, missing or loose parts.



**WARNING: Risk of serious injury.** Always wear safety glasses while cutting and drilling.

**IMPORTANT!** Leave this manual for the end user. Read these instruction before installing or using this product.

**IMPORTANT!** If you purchased model 660B/SP, this bypass bath/shower door includes two sets of wall jambs, tapered and non-tapered. If you are installing the door to a Sterling bath/shower unit or a unit with a taper in the lower wall, use the tapered set. For all other bath units, use the non-tapered set. Discard the unused set.

**IMPORTANT!** This door is designed to accommodate walls that are less than 3/8" (10 mm) out of plumb. Verify the area the door will be attached to is within 3/8" (10 mm) or better of plumb. The door may not function properly if the wall is more than 3/8" (10 mm) out of plumb.

- Before beginning the installation, measure the dimensions of the opening and confirm the model of door you are installing is the correct size.
- Use a drop cloth to protect the floor surface of the bath or shower during the installation.

## Before You Begin (cont.)

- The bath/shower should be installed at this time, including finished wall materials.
- Cover the drain with masking tape to prevent parts from being lost.

## Avant de commencer



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures graves.** Des dommages avant l'installation peuvent entraîner des éclatements de verre. Inspecter le verre et toutes les pièces pour y rechercher des dommages avant l'installation.



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures graves.** Une installation incorrecte peut entraîner des éclatements de verre. Suivre toutes les instructions d'installation.

**NOTICE:** Ne pas toucher les bords du verre trempé avec des outils ou d'autres objets durs. Ne pas poser le verre trempé non encadré directement sur le plancher ou sur une surface dure.



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures graves.** Ne pas couper le verre trempé. Le verre trempé éclate lorsqu'il est coupé.



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures graves.** La porte de la douche et les panneaux latéraux peuvent éclater. Inspecter régulièrement le verre et toutes les pièces pour y rechercher des dommages, ou des pièces manquantes ou desserrées.



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures graves.** Toujours porter des lunettes de sécurité pendant la découpe et le perçage.

**IMPORTANT!** Laisser ce manuel pour l'utilisateur final. Lire ces instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

**IMPORTANT!** En cas d'achat du modèle 660B/SP, cette porte de douche/baignoire coulissante inclut deux ensembles de montants de mur, effilé et non effilé. En cas d'installation de la porte sur une unité de baignoire/douche ou sur une unité avec un effilement dans le mur xérier, utiliser l'ensemble effilé. Pour toutes les autres unités de baignoires, utiliser l'ensemble non effilé. Jeter l'ensemble non utilisé.

**IMPORTANT!** Cette porte est conçue pour s'adapter à des murs qui ont un faux aplomb de moins de 3/8" (10 mm). Vérifier que la zone sur laquelle la porte sera fixée est comprise dans 3/8" (10 mm) de l'aplomb, ou mieux. La porte risque de ne pas fonctionner correctement si le faux aplomb du mur est supérieur à 3/8" (10 mm).

- Avant de commencer l'installation, mesurer les dimensions de l'ouverture et confirmer que la taille du modèle de la porte installée est correcte.
- Utiliser une toile de protection pour protéger la surface de fond de la baignoire ou de la douche pendant l'installation.
- La baignoire/douche doit déjà avoir été installée, y compris des matériaux de finition murale.
- Couvrir le drain avec du ruban-cache pour éviter de perdre des pièces.

## Antes de comenzar



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones graves.** Daños previos a la instalación podrían ocasionar que el vidrio se rompa. Antes de hacer la instalación revise el vidrio y todas las piezas, para ver si presentan daños.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones graves.** Si la instalación se hace de manera incorrecta, el vidrio podría quebrarse en pedazos. Siga todas las instrucciones de instalación.

## Antes de comenzar (cont.)

**AVISO:** No toque los filos del vidrio templado con herramientas ni con ningún otro objeto duro. No ponga el vidrio templado sin marco directamente en el piso o en ninguna otra superficie dura.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones graves.** No corte vidrio templado. El vidrio templado se quiebra en pedazos si se corta.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones graves.** La puerta y los paneles laterales de la ducha pueden romperse. Revise con regularidad el vidrio y todas las piezas para ver si presentan daños, si algo falta o si hay piezas sueltas.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones graves.** Siempre utilice anteojos de seguridad al cortar o taladrar.

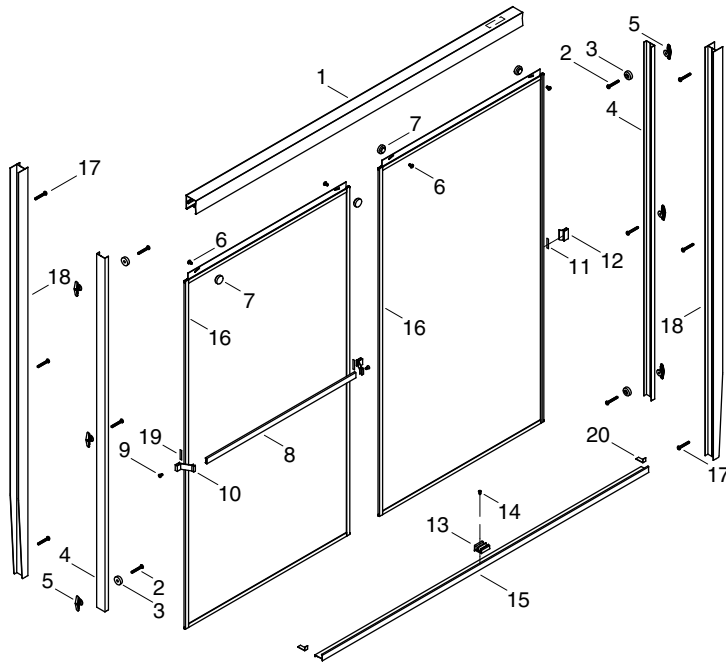
**¡IMPORTANTE!** Deje este manual para el usuario final. Lea estas instrucciones antes de utilizar o instalar este producto.

**¡IMPORTANTE!** Si adquirió el modelo 660B/SP, esta puerta corrediza para bañera/ducha incluye dos juegos de jambas murales, angulares y no angulares. Si está instalando la puerta en una unidad de bañera/ducha Sterling o en una unidad con un ángulo en la pared inferior, use el juego angular. En el caso de otras unidades de bañeras, use el juego no angular. Deseche el juego que no use.

**¡IMPORTANTE!** Esta puerta está diseñada para paredes que estén fuera de plomo menos de 3/8" (10 mm). Verifique que el área donde se fijará la puerta esté a plomo dentro de 3/8" (10 mm) o menos. Es posible que la puerta no funcione correctamente si la pared está fuera de plomo más de 3/8" (10 mm).

- Antes de comenzar la instalación, mida las dimensiones de la abertura y verifique que el modelo de puerta que vaya a instalar sea del tamaño correcto.
- Durante la instalación proteja la superficie del piso de la bañera o de la ducha con una lona.
- La bañera/ducha debe instalarse en este momento, además de los materiales de la pared acabada.
- Tape el desagüe con cinta de enmascarar para evitar perder piezas.

Parts ID/Identificación des pièces/Identificación de piezas



- |   |   |
|---|---|
| 1 Top Track<br>Rail supérieur<br>Carril superior  | 11 Handle Tape<br>Bande de poignée<br>Cinta adhesiva para la manija   |
| 2 #8-18 x 1-1/4"  | 12 Handle/Poignée/Manija  |
| 3 Wall Bumper<br>Amortisseur du mur<br>Tope de la pared   | 13 Guide/Guide/Guía   |
| 4 Wall Jamb<br>Montant du mur<br>Jamba mural  | 14 #6-32 x 5/16"  |
| 5 Anchor/Ancrage/Anclaje  | 15 Bottom Track/Rail inférieur/Carril inferior  |
| 6 #8-18 x 3/8"  | 16 Panel/Panneau/Panel  |
| 7 Roller/Rouleau/Rueda  | 17 #8-18 x 2" (660/SP only)<br>n° 8-18 x 2" (660/SP seulement)<br>#8-18 x 2" (Sólo 660/SP)  |
| 8 Towel Bar, if equipped<br>Porte-serviette, le cas échéant<br>Toallero de barra, si equipada                                     | 18 Tapered Wall Jamb (660/SP only)<br>Montant de mur effilé (660/SP uniquement)<br>Jamba mural angulaire (Sólo 660/SP)                  |
| 9 #8-18 x 3/8"  | 19 Towel Bar Tape, if equipped<br>Ruban de porte-serviettes, le cas échéant<br>Cinta adhesiva para el toallero de barra,<br>si equipada |
| 10 Towel Bar Bracket, if equipped<br>Support porte-serviettes,<br>le cas échéant<br>Soporte del toallero de barra,<br>si equipada | 20 Plastic End Cap<br>Bouchon d'extrémité en plastique<br>Tapa del extremo de plástico  |

**IMPORTANT!**

Avoid the most common installation mistake.

Do not cut the top track the same length as the bottom track for this installation.

If uncertain about cutting tracks, please contact a customer service representative at the phone number on the back page of this document.

**IMPORTANT!**

Éviter l'erreur d'installation la plus fréquente.

Ne pas couper le rail supérieur à la même longueur que celle du rail inférieur pour cette installation.

En cas de doute pour couper les rails, contacter un représentant du service à la clientèle en appelant le numéro fourni sur la page arrière de ce document.

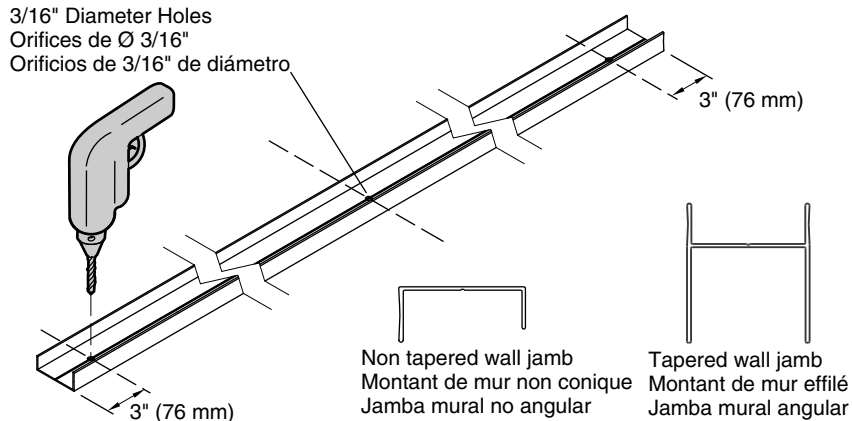
**¡IMPORTANTE!**

Evite el error de instalación más común.

No corte el carril superior a la misma longitud que el carril inferior para esta instalación.

Si no está seguro de cómo cortar los carriles, comuníquese con un representante de servicio al cliente al número de teléfono que se encuentra en la última página de este documento.

## 1. Drill the Wall Jamb Holes



**IMPORTANT!** This shower door includes two sets of wall jambs, tapered and non-tapered. If you are installing the door to a Sterling shower unit use the tapered set. For all other bath units, use the non-tapered set.

- Place one wall jamb on a flat surface. Position the wall jamb with the grooved side faced up.
- Along the center groove drill a 3/16" hole 3" (7.6 cm) from each end of the wall jamb.
- Drill the third hole at the center point of the wall jamb.
- Repeat for the second wall jamb.

### Percer les trous des montants de mur

**IMPORTANT!** Cette porte de douche inclut deux ensembles de montants de mur, effilé et non effilé. En cas d'installation de la porte sur une unité de douche Sterling, utiliser l'ensemble effilé. Pour toutes les autres unités de baignoires, utiliser l'ensemble non effilé.

- Placer un montant de mur sur une surface plate. Positionner le montant de mur avec le côté à rainure tourné vers le haut.
- Percer un trou de 3/16" à 3" (7,6 cm) de chaque côté du montant de mur, le long de la rainure centrale.
- Percer le troisième trou au point central du montant de mur.
- Répéter avec le deuxième montant de mur.

### Taladre los orificios para las jambas murales

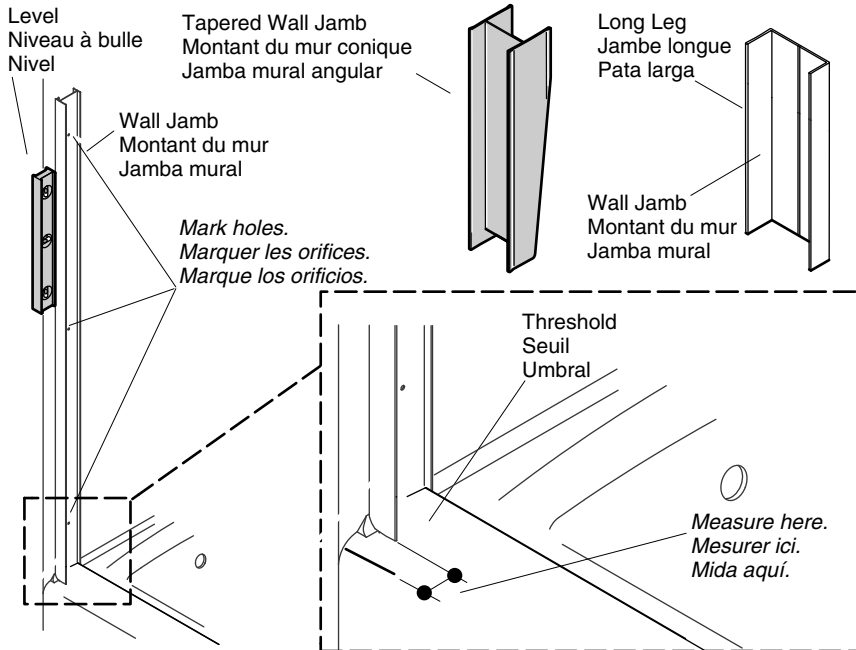
**¡IMPORTANTE!** La puerta de la ducha incluye 2 juegos de jambas murales, angulares y no angulares. Si está instalando la puerta en un unidad de ducha Sterling use el juego angular. En el caso de otras unidades de bañeras, use el juego no angular.

- Coloque una jamba mural sobre una superficie plana. Coloque la jamba mural con el lado con ranura hacia arriba.

## Taladre los orificios para las jambas murales (cont.)

- A lo largo del la ranura central taladre un orificio de 3/16" a 3" (7,6 cm) de cada extremo de la jamba mural.
- Taladre el tercer orificio en el punto central de la jamba mural.
- Repita este procedimiento con la segunda jamba mural.

## 2. Mark the Wall Jamb



**IMPORTANT!** The wall jamb must sit flat on the threshold. If your threshold has a curve in the corners at the side wall, it may be necessary to shape the bottom end of the wall jamb with a file.

**NOTE:** If tapered wall jamba are used, the tapered area should be located on the threshold, with the taper against the wall. If straight wall jamba are used, the longer leg should be toward the outside of the shower.

- Locate one of the wall jamba on a shower sidewall.
- Center the wall jamb on the threshold.
- Use a level to plumb the wall jamb vertically.
- Temporarily secure the wall jamb to the wall with masking tape.



## Mark the Wall Jambs (cont.)

- Repeat the procedures with the second wall jamb.

### Confirm Correct Positioning

- Measure from the front edge of each wall jamb to the front edge of the threshold and confirm the front edges of the wall jambs are the same distance from the front edge of the threshold. Adjust as needed.
- Recheck both jambs for plumb.
- If the jambs are not plumb or not correctly positioned, adjust as needed.
- If an adjustment was made, secure with masking tape.
- Use a pencil to mark the hole locations on the wall, using the jambs as a guide.
- Using a pencil, mark the outside front edge of each jamb.
- Remove the wall jambs.

## Marquer les montants de mur

**IMPORTANT!** Le montant de mur doit reposer à plat sur le seuil. Si les coins du seuil sont arrondis au niveau du mur latéral, il sera peut être nécessaire de limer l'extrémité xérieure du montant de mur pour la former.

**REMARQUE:** En cas d'utilisation de montants de mur, la surface effilée doit être située sur le seuil, avec l'effilement contre le mur. En cas d'utilisation de montants de mur droits, le pied le plus long doit être dirigé vers l'extérieur de la douche.

- Positionner l'un des montants de mur sur une paroi latérale de la douche.
- Centrer le montant de mur sur le seuil.
- Utiliser un niveau à bulle pour mettre le montant de mur d'aplomb à la verticale.
- Sécuriser temporairement le montant de mur avec du ruban-cache.
- Répéter les procédures avec le deuxième montant de mur.

### Confirmer le positionnement approprié

- Mesurer à partir du bord avant de chaque montant de mur sur le bord avant du seuil et confirmer que les bords avant des montants de mur se trouvent à la même distance du bord avant du seuil. Ajuster selon les besoins.
- Révérifier que les deux montants sont d'aplomb.
- Si les montants ne sont pas d'aplomb ou s'ils ne sont pas corrigés correctement, ajuster selon les besoins.
- Si un ajustement a été effectué, sécuriser avec du ruban-cache.
- Utiliser un crayon pour marquer les emplacements des trous sur le mur, en utilisant les montants comme guide.
- À l'aide d'un crayon, marquer le bord avant extérieur de chaque montant.
- Retirer les montants de murs.

## Marque las jambas murales

**¡IMPORTANTE!** La jamba mural debe quedar asentada plana en el umbral. Si su umbral está curvo en las esquinas con la pared lateral, puede que sea necesario dar forma al extremo inferior de la jamba mural con una lima.

## Marque las jambas murales (cont.)

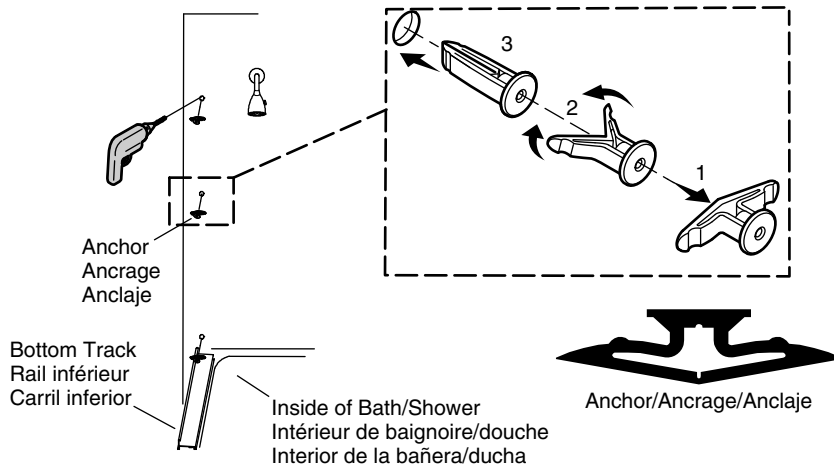
**NOTA:** Si se usan jambas murales angulares, el área angular debe quedar en el umbral, con el ángulo contra la pared. Si se usan jambas murales rectas, la pata más larga debe quedar hacia el exterior de la ducha.

- Ubique una de las jambas murales en una pared lateral de la ducha.
- Centre la jamba mural en el umbral.
- Utilice un nivel para poner a plomo verticalmente la jamba mural.
- Fije provisionalmente la jamba mural a la pared con cinta de enmascarar.
- Repita los procedimientos con la segunda jamba mural.

### Confirme la posición correcta

- Mida del borde delantero de cada jamba mural al borde delantero del umbral y confirme que los bordes delanteros de las jambas murales estén a la misma distancia del borde delantero del umbral. Ajuste según sea necesario.
- Vuelva a revisar si ambas jambas están a plomo.
- Si las jambas no están a plomo o si no están bien colocadas, haga los ajustes necesarios.
- Si hace un ajuste, fije con cinta de enmascarar.
- Con un lápiz marque las ubicaciones de los orificios en la pared y use las jambas como guía.
- Con un lápiz marque el borde delantero exterior de cada jamba.
- Retire las jambas murales.

## 3. Install the Wall Anchors



### Drill the Mounting Holes

**NOTE:** When installing on ceramic tile, use a center punch to nick the surface of the glaze. Tap the center punch **lightly** with a hammer to avoid cracking the tile.

- Lightly center punch the hole locations.

## Install the Wall Anchors (cont.)

- Drill a 5/16" hole at each mark. Use a tile or masonry bit for ceramic tile.

### Install the Anchors

- Push the middle of the anchor in and fold the outside edges down.
- Insert an anchor in each hole.
- Repeat for all the anchors.
- Thoroughly clean the shower floor ledge and wall.

## Installer les chevilles d'ancrage du mur

### Marquer les trous de fixation

**REMARQUE:** Pour une pose sur du carrelage céramique, utiliser un pointeau pour entamer la surface émaillée. Tapoter le pointeau **légèrement** au marteau pour éviter de fendre le carreau.

- Pointer légèrement l'emplacement des trous.
- Percer un trou de 5/16" à chacune des marques. Utiliser une mèche à carrelage ou à maçonnerie pour le carrelage céramique.

### Installer les chevilles d'ancrage

- Enfoncer le milieu de la cheville d'ancrage et replier les bords extérieurs vers le bas.
- Insérer une cheville d'ancrage dans chaque trou.
- Répéter cette procédure pour toutes les chevilles d'ancrage.
- Bien nettoyer le rebord du sol de la douche et le mur.

## Instale los anclajes de pared

### Taladre los orificios de fijación

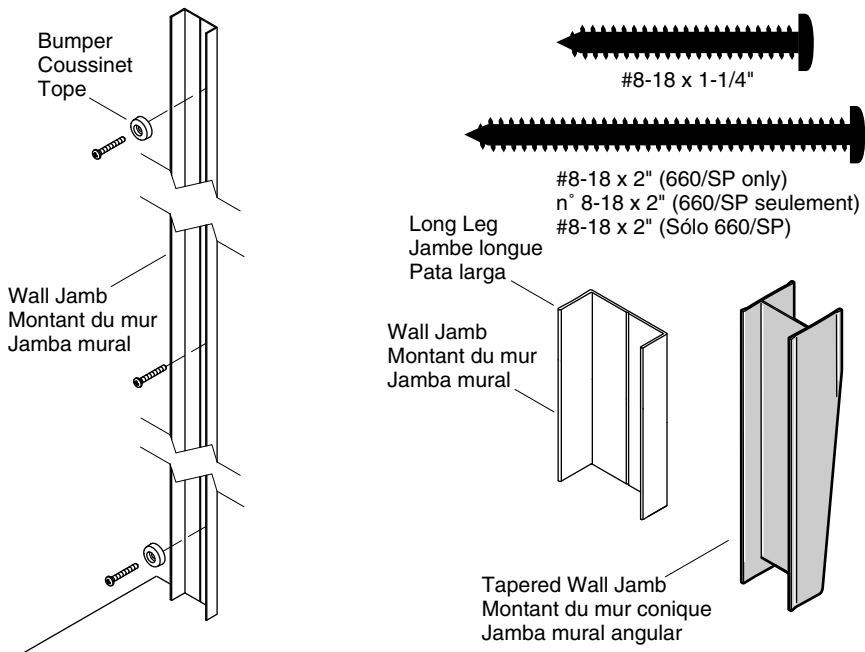
**NOTA:** Cuando instale en azulejos de cerámica, utilice un punzón para marcar levemente la superficie vidriada. Golpee el punzón **ligeramente** con un martillo para no fisurar el azulejo.

- Marque ligeramente los orificios con un punzón de marcar.
- Taladre un orificio de 5/16" en cada lugar marcado. En azulejo de cerámica, utilice una broca para azulejo o mampostería.

### Instale los anclajes

- Oprima hacia abajo en el centro del anclaje y doble los bordes exteriores hacia abajo.
- Inserte un anclaje en cada orificio.
- Repita el procedimiento con todos los anclajes.
- Limpie completamente el reborde del piso de la ducha y la pared.

## 4. Install the Wall Jambs



**NOTE:** The top and bottom screws should be inserted through bumpers before being installed. Do not overtighten the screws or damage to the bumpers may occur.

- For **tapered wall jambs**, secure the wall jamb to the wall with three #8-18 x 2" panhead screws.
- For **standard wall jambs**, secure the wall jamb to the wall with three #8-18 x 1-1/4" panhead screws.
- Repeat the procedures with the other wall jamb.

## Installer les montants de mur

**REMARQUE:** Les vis du haut et du bas doivent être insérées à travers les butées avant d'être installées. Ne pas trop serrer les vis car les butées pourraient subir des dommages.

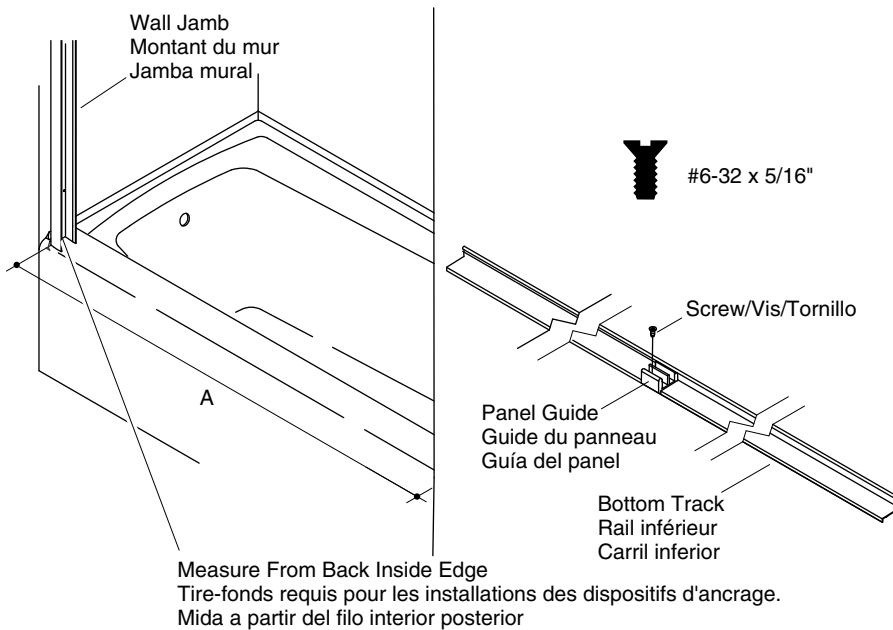
- Pour les **montants de mur effilés**, sécuriser le montant de mur sur le mur avec trois vis à tête cylindrique #8-18 x 2".
- Pour les **montants de mur standard**, sécuriser le montant de mur sur le mur avec trois vis à tête cylindrique #8-18 x 1-1/4".
- Répéter les procédures avec l'autre montant de mur.

## Instale las jambas murales

**NOTA:** Los tornillos superiores e inferiores deben insertarse en los topes antes de instalarlos. No apriete demasiado los tornillos, pues se pueden dañar los topes.

- En el caso de **jambas murales angulares**, fije la jamba mural a la pared con 3 tornillos de cabeza redonda #8-18 x 2".
- En el caso de **jambas murales normales**, fije la jamba mural a la pared con 3 tornillos de cabeza redonda #8-18 x 1-1/4".
- Repita estos procedimientos con la otra jamba mural.

## 5. Cut the Bottom Track



**CAUTION: Risk of personal injury.** Always wear safety glasses when cutting materials.

### Cutting the Bottom Track - 660SP Installations Only

**IMPORTANT!** For best results, use a 32-teeth per inch hacksaw blade and a miter box to cut the bottom track.

- When installing the 660SP series door to a 48" (1219 mm) Sterling 6203 series shower unit, cut the bottom track to 42-1/4" (1073 mm).

## Cut the Bottom Track (cont.)

- When installing the 660SP series door to a 60" (1524 mm) Sterling 6204 series shower unit, cut the bottom track to 54-1/4" (1378 mm).

### Cutting the Bottom Track - Straight Wall Jamb

**IMPORTANT!** Before cutting the bottom track, verify the cut length.

- On the threshold, measure the distance between the walls (**A**).
- Measure and mark **A** on the bottom track.
- Confirm the mark location.
- Cut the bottom track at the mark.

### Install the Panel Guide

- Measure and mark the exact center of the bottom track.
- Center the panel guide on the center mark. Be sure the high side of the panel guide faces the shorter leg of the bottom track.
- Mark the location of the hole in the panel guide. Set the panel guide aside.
- Drill a hole through the bottom track using a 1/8" drill bit.
- Attach the panel guide to the bottom track with one #6-32 x 5/16" flathead screw.

## Couper le rail xérier



**ATTENTION: Risque de blessures.** Toujours porter des lunettes de sécurité lors de la découpe des matériaux.

### Couper le rail xérier - Installations 660SP seulement

**IMPORTANT!** Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utiliser une lame de scie à métaux de 32 dents par pouce et une boîte à onglet pour couper le rail xérier.

- Lors de l'installation de la porte série 660SP sur une douche Sterling série 6203 de 48" (1219 mm), couper le rail xérier à 42-1/4" (1073 mm).
- Lors de l'installation de la porte série 660SP sur une douche Sterling série 6204 de 60" (1524 mm), couper le rail xérier à 54-1/4" (1378 mm).

### Couper le rail xérier - Montant de mur droit

**IMPORTANT!** Avant de couper le rail xérier, vérifier la longueur coupée.

- Sur le seuil, mesurer la distance entre les murs (**A**).
- Mesurer et marquer un **A** sur le rail xérier.
- Confirmer l'emplacement du repère.
- Couper le rail xérier au niveau du repère.

### Installer le guide du panneau

- Mesurer et marquer le centre exact du rail xérier.
- Centrer le guide du panneau sur le repère central. S'assurer que le côté élevé du guide de panneau soit tourné vers le pied le plus court du rail xérier.
- Marquer l'emplacement du trou dans le guide du panneau. Mettre le guide du panneau de côté.
- Percer un trou à travers le rail xérier avec une mèche de 1/8".

## Couper le rail xérier (cont.)

- Attacher le guide du panneau sur le rail xérier avec une vis à tête plate #6-32 x 5/16".

## Corte el carril inferior



**PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales.** Siempre utilice anteojos de seguridad al cortar materiales.

### Corte el carril inferior - Solo instalaciones 660SP

¡**IMPORTANTE!** Para obtener mejores resultados, utilice una hoja de sierra para metales de 32 dientes por pulgada y una caja de ingletes para cortar el carril inferior.

- Al instalar la puerta serie 660SP a una unidad de ducha Sterling serie 6203 de 48" (1219 mm), corte el carril inferior a 42-1/4" (1073 mm).
- Al instalar la puerta serie 660SP a una unidad de ducha Sterling serie 6204 de 60" (1524 mm), corte el carril inferior a 54-1/4" (1378 mm).

### Corte el carril inferior - Jamba mural recta

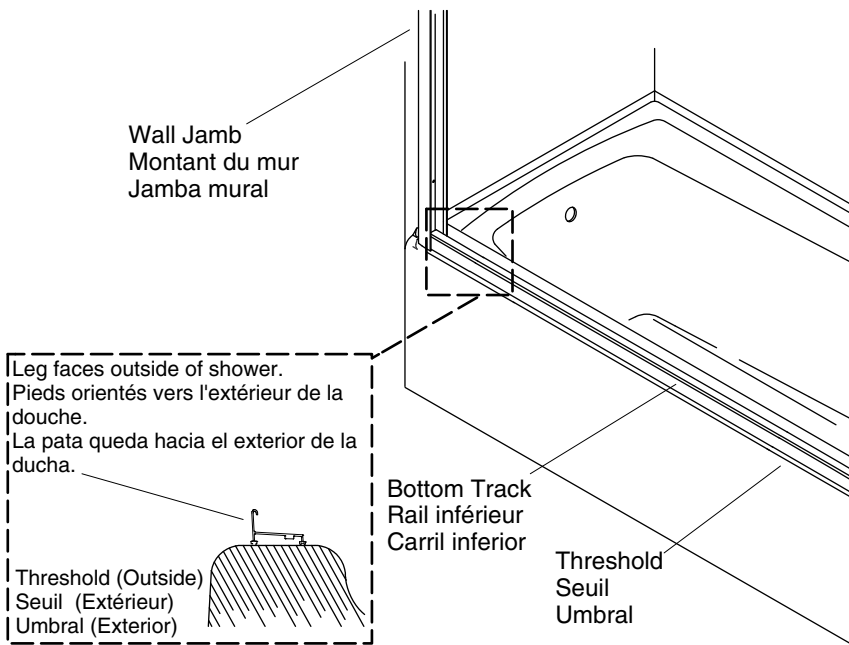
¡**IMPORTANTE!** Antes de cortar el carril inferior, verifique la longitud de corte.

- En el umbral, mida la distancia entre las paredes (**A**).
- Mida y marque **A** en el carril inferior.
- Confirme la ubicación de la marca.
- Corte el carril inferior en la marca.

### Instale la guía del panel

- Mida y marque el centro exacto del carril inferior.
- Centre la guía del panel en la marca central. Asegúrese de que el lado alto de la guía del panel quede hacia la pata más corta del carril inferior.
- Marque el lugar del orificio en la guía del panel. Ponga la guía del panel a un lado.
- Taladre un orificio a través del carril inferior con una broca de 1/8".
- Una la guía del panel al carril inferior con un tornillo de cabeza plana #6-32 x 5/16".

## 6. Install the Bottom Track



**NOTE:** Thoroughly clean and dry all dust, dirt, and grease from the bottom track and shower ledge surfaces where silicone sealant will be applied.

- Install the bottom track on the threshold.
- Temporarily secure the bottom track to the ledge with masking tape.

### Installer le rail xérieur

**REMARQUE:** Bien nettoyer et sécher toutes les poussières et saletés, ainsi que la graisse se trouvant sur les surfaces du rail xérieur et du rebord de la douche, à l'emplacement sur lequel le mastic d'étanchéité à la silicone sera appliqué.

- Installer le rail xérieur sur le seuil.
- Sécuriser temporairement le rail xérieur sur le rebord avec du ruban-cache.

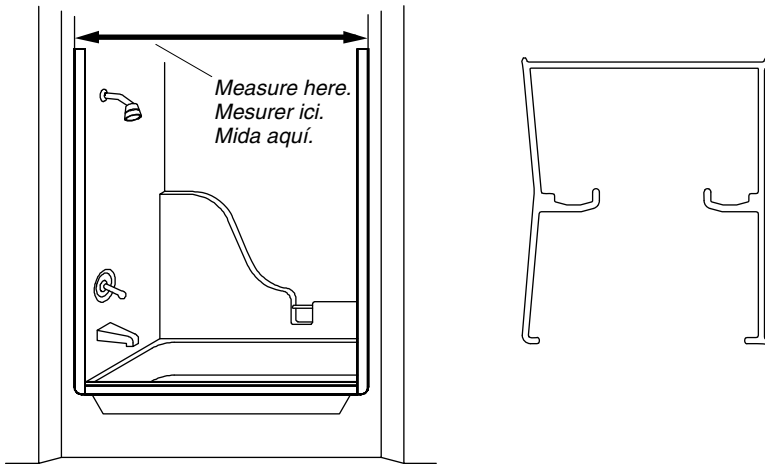
### Instale el carril inferior

**NOTA:** Limpie completamente el polvo, la suciedad y la grasa del carril inferior y de las superficies del reborde de la ducha donde se aplicará el sellador de silicona.

- Instale el carril inferior en el umbral.
- Fije provisionalmente el carril inferior al reborde con cinta de enmascarar.



## 7. Install the Top Track



**NOTE:** The top track is designed so either side may be positioned facing outward according to your preference.

- Measure the distance from wall to wall above the wall jambs.
- Mark the top track at the determined dimension.

**NOTE:** For best results use a 32-teeth per inch hacksaw and miter box.

- Cut the top track on the inside edge of the mark [approximately 1/32" (1 mm) from the mark] to allow space for the top track to slide into place easily.
- Carefully file the rough edges smooth where the top track was cut, taking care to avoid damaging finished surfaces.
- Position the top track over the wall jambs and gently push down.

## Installer le rail supérieur

**REMARQUE:** Le rail supérieur est conçu pour que chaque côté puisse être positionné de manière à être tourné vers l'extérieur selon la préférence.

- Mesurer la distance d'un mur à l'autre au-dessus des montants de mur.
- Marquer le rail supérieur à la dimension mesurée.

**REMARQUE:** Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utiliser une scie à métaux de 32 dents par pouce et une boîte à onglets.

- Couper le rail supérieur sur le bord intérieur de la marque [à 1/32" (1 mm) environ de la marque] afin de laisser de l'espace pour que le rail supérieur puisse glisser en place sans difficulté.
- Limer avec précaution les bords rugueux pour les adoucir, à l'emplacement où le rail a été coupé, et procéder avec soin afin d'éviter d'endommager les surfaces finies.
- Positionner le rail supérieur par-dessus les montants de mur, et pousser doucement vers le bas.

## Instale el carril superior

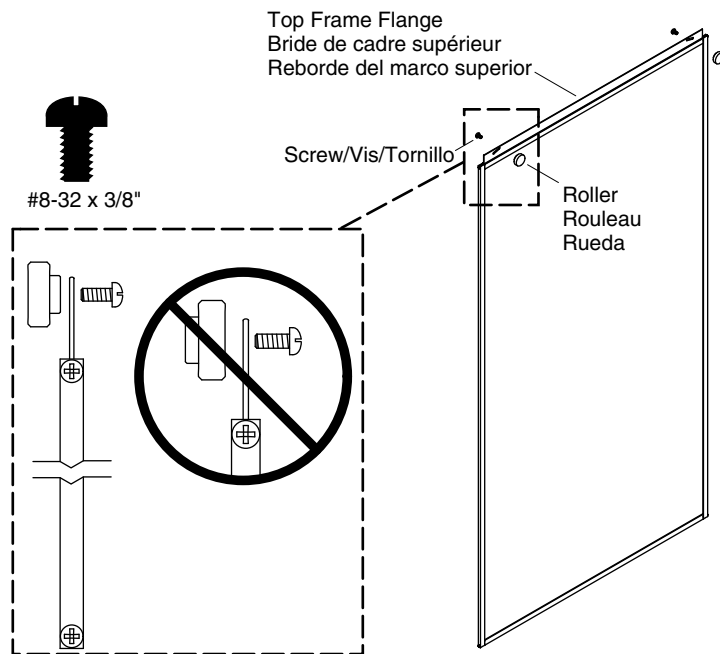
**NOTA:** El carril superior está diseñado para que cualquier lado se pueda colocar orientado hacia fuera según su preferencia.

- Mida la distancia entre las paredes arriba de las jambas murales.
- Marque la dimensión determinada en el carril superior.

**NOTA:** Para obtener mejores resultados, utilice una hoja de sierra para metales de 32 dientes por pulgada y una caja de ingletes.

- Corte el carril superior por el filo interior de la marca [aproximadamente a 1/32" (1 mm) de la marca] para dejar espacio para que el carril superior se deslice en su lugar con facilidad.
- Con cuidado lime el filo áspero del corte en el carril superior, y tenga cuidado de no dañar las superficies acabadas.
- Coloque el carril superior sobre las jambas murales y presione suavemente hacia abajo.

## 8. Install the Rollers



**NOTE:** The roller must be installed sleeve side toward the frame so the roller does not contact the frame.

- Using #8-32 x 3/8" panhead screws, assemble two rollers on each panel.
- Outside Panel** - Install the rollers toward the rough side of the glass. If the glass has patterns, install the rollers opposite the pattern side.
- Inside Panel** - Install the rollers toward the smooth side of the glass. If the glass has patterns, install the rollers toward the pattern side of the glass.

## Installer les galets

**REMARQUE:** Le galet doit être installé avec le côté manchon dirigé vers le cadre, de manière à ce que le galet n'entre pas en contact avec le cadre.

- Assembler deux galets sur chaque panneau en utilisant des vis à tête cylindrique #8-32 x 3/8".
- Panneau extérieur** - Installer les galets dirigés vers le côté rugueux du verre. Si le verre a des motifs, installer les galets à l'opposé du côté avec motifs.
- Panneau intérieur** - Installer les galets dirigés vers le côté poli du verre. Si le verre a des motifs, installer les galets dirigés vers le côté à motifs du verre.

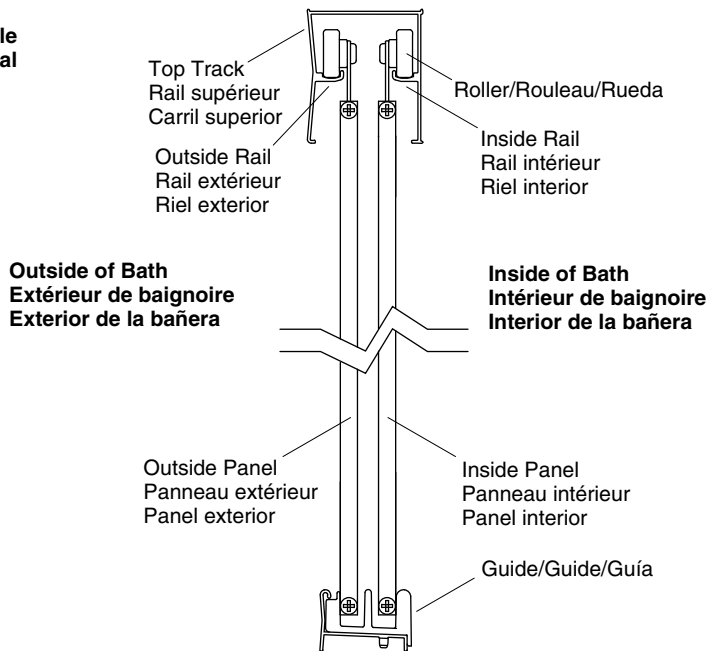
## Instale las ruedas

**NOTA:** Las ruedas deben instalarse con el lado de la manga hacia el marco de tal forma que la rueda no haga contacto con el marco.

- Con tornillos de cabeza redonda #8-32 x 3/8", monte dos ruedas en cada panel.
- Panel exterior** - Instale las ruedas hacia el lado áspero del vidrio. Si el vidrio tiene diseños, instale las ruedas en el lado opuesto de los diseños.
- Panel interior** - Instale las ruedas hacia el lado liso del vidrio. Si el vidrio tiene diseños, instale las ruedas hacia el lado con diseño del vidrio.

## 9. Install the Door Panels

Side View  
Vue latérale  
Vista lateral



**NOTE:** Perform these installation steps from outside the bath/shower.

## Install the Door Panels (cont.)

**IMPORTANT! Risk of product damage and personal injury.** It is critical the bumpers prevent direct contact between the door panel and the metal frame. If the door panel makes direct contact it will result in breakage of the glass and bodily harm.

### Install the Inside Panel

- Run a rag along each of the inside rails of the top track to remove debris.
- Lift the inside door panel with the rollers facing away from you.
- Position the rollers on the inside rail of the top track.
- Position the bottom of the door panel in the bottom track guide.
- Confirm the door panel is seated in the guide and moved freely.
- Move the inside panel to the same side the showerhead is located.

### Install the Outside Panel

- Lift the outside door panel with the rollers facing you and position the rollers on the outside rail.
- Position the rollers on the outside rail of the top track.
- Position the bottom of the door panel over the bottom track guide.
- Move the outside panel to the side opposite the showerhead.

### Confirm Proper Operation

- Roll each door panel back and forth along the track to make sure they operate smoothly.
- If both door panels operate smoothly, perform the "Confirm Panel Alignment" instructions later in this section.
- If one of the door panels does not operate smoothly, remove it and make sure there is no debris or rough areas on the rails inside the top track.
- If no debris or rough areas are found, adjustment is required.
- If adjustment is required, determine if the door panel should be raised or lowered.
- Remove the door panel from the top track.
- Adjust the rollers by loosening the roller screw and moving the roller in the slot.
- To adjust the door panel higher**, move the rollers lower.
- To adjust the door panel lower**, move the rollers higher.
- Reinstall the door panel.
- Repeat if necessary.

### Confirm Panel Alignment

**NOTE:** The edge of each door panel must touch the bumpers before coming in contact with the wall jambs. If the door panels do not touch the bumpers first, the wall is not plumb and the door panel needs to be adjusted.

- Check to be certain that the door panel is plumb with the wall and the door panels come in contact with the bumpers, not the wall jamb.
- If adjustment is required, determine whether the top or bottom of the door panel is closer to the wall.
- Remove the door panel from the top track and adjust the roller on the side of the door panel closest to the wall.
- Adjust the rollers by loosening the roller screw and moving the roller in the slot.

## Install the Door Panels (cont.)

- If the bottom of the door panel on the side being adjusted is farther away from the wall than the top of the panel, raise the roller.
- If the top of the panel is farther away from the wall than the bottom of the panel, lower the roller.
- Reinstall the door panel.
- Repeat if necessary.

## Installer les panneaux de porte

**REMARQUE:** Effectuer ces étapes d'installation depuis l'extérieur de la baignoire/douche.

**IMPORTANT! Risque de blessures corporelles ou d'endommagement du produit.** Il est extrêmement important que les butées empêchent un contact direct entre le panneau du sol et le cadre en métal. Si le panneau de porte effectue un contact direct, le verre se brisera et causera des blessures physiques.

### Installer le panneau intérieur

- Passer un chiffon le long de chaque gorge intérieure du rail supérieur pour retirer les débris.
- Lever le panneau de porte intérieur avec les galets dirigés vers le sens opposé de vous.
- Positionner les galets sur la gorge intérieure du rail supérieur.
- Positionner le bas du panneau de porte dans le guide du rail xérieur.
- Confirmer que le panneau de porte est assis dans le guide et qu'il est déplacé librement.
- Amener le panneau intérieur sur le même côté que celui de l'emplacement de la pomme de douche.

### Installer le panneau extérieur

- Lever le panneau extérieur de la porte avec les galets tournés vers votre côté, et positionner les galets sur le rail extérieur.
- Positionner les galets sur la gorge extérieure du rail supérieur.
- Positionner le bas du panneau de porte par-dessus le guide du rail xérieur.
- Amener le panneau extérieur sur le côté opposé de la pomme de douche.

### Confirmer le bon fonctionnement

- Rouler chaque panneau de porte dans un mouvement de va-et-vient le long du rail afin d'assurer qu'il se déplace avec aisance.
- Si les deux panneaux de porte se déplacent avec aisance, exécuter les instructions "Confirmer l'alignement des panneaux" plus loin dans cette section.
- Si l'un des panneaux de porte ne se déplace pas avec aisance, le retirer et s'assurer qu'il n'y a aucun débris et aucune zone rugueuse sur les rails à l'intérieur du rail supérieur.
- Si aucun débris et aucune zone rugueuse ne sont trouvés, il sera nécessaire de faire des ajustements.
- Si des ajustements sont requis, déterminer si le panneau de porte doit être élevé ou abaissé.
- Retirer le panneau de porte du rail supérieur.

## Installer les panneaux de porte (cont.)

- Ajuster les galets en desserrant la vis du galet et en amenant le galet dans la fente.
- Pour ajuster le panneau de porte plus haut**, déplacer les galets plus bas.
- Pour ajuster le panneau de porte plus bas**, déplacer les galets plus haut.
- Réinstaller le panneau de porte.
- Répéter si nécessaire.

### Confirmer l'alignement des panneaux

**REMARQUE:** Le bord de chaque panneau de porte doit toucher les butées avant d'entrer en contact avec les montants de mur. Si les panneaux de porte ne touchent pas les butées en premier lieu, le mur n'est pas d'aplomb et le panneau de porte doit être ajusté.

- Vérifier pour s'assurer que le panneau de porte est d'aplomb avec le mur et que les panneaux de porte entrent en contact avec les butées et non pas le montant de mur.
- Si un ajustement est requis, déterminer si le haut ou le bas du panneau de porte est plus proche du mur.
- Retirer le panneau de porte du rail supérieur et ajuster le galet sur le côté du panneau de porte qui est le plus proche du mur.
- Ajuster les galets en desserrant la vis du galet et en amenant le galet dans la fente.
- Si le bas** du panneau de porte se trouvant sur le côté à ajuster est situé plus loin du mur que le haut du panneau, déplacer le galet plus haut.
- Si le haut** du panneau est situé plus loin du mur que le bas du panneau, déplacer le galet plus bas.
- Réinstaller le panneau de porte.
- Répéter si nécessaire.

## Instale los paneles de la puerta

**NOTA:** Realice estos pasos de instalación desde el exterior de la bañera/ducha.

**¡IMPORTANTE! Riesgo de lesiones personales y daños al producto.** Es importante que los topes no entren en contacto entre el panel de la puerta y el marco de metal. Si el panel de la puerta tiene contacto directo se romperá el vidrio y ocurrirán lesiones personales.

### Instale el panel interior

- Pase un trapo a lo largo de cada riel interior del carril superior para eliminar los residuos.
- Levante el panel interior de la puerta con las ruedas orientadas en la dirección opuesta a usted.
- Ubique las ruedas en el riel interior del carril superior.
- Coloque la parte inferior del panel de la puerta en la guía del carril inferior.
- Confirme que el panel de la puerta esté asentado en la guía y que se mueva sin dificultad.
- Mueva el panel interior al mismo lado donde se encuentra la cabeza de ducha.

### Instale el panel exterior

- Levante el panel exterior de la puerta con las ruedas orientadas hacia usted y coloque las ruedas en el riel exterior.

## Instale los paneles de la puerta (cont.)

- Ubique las ruedas en el riel exterior del carril superior.
- Coloque la parte inferior del panel de la puerta sobre la guía del carril inferior.
- Mueva el panel exterior al lado opuesto a la cabeza de la ducha.

### Verifique el funcionamiento correcto

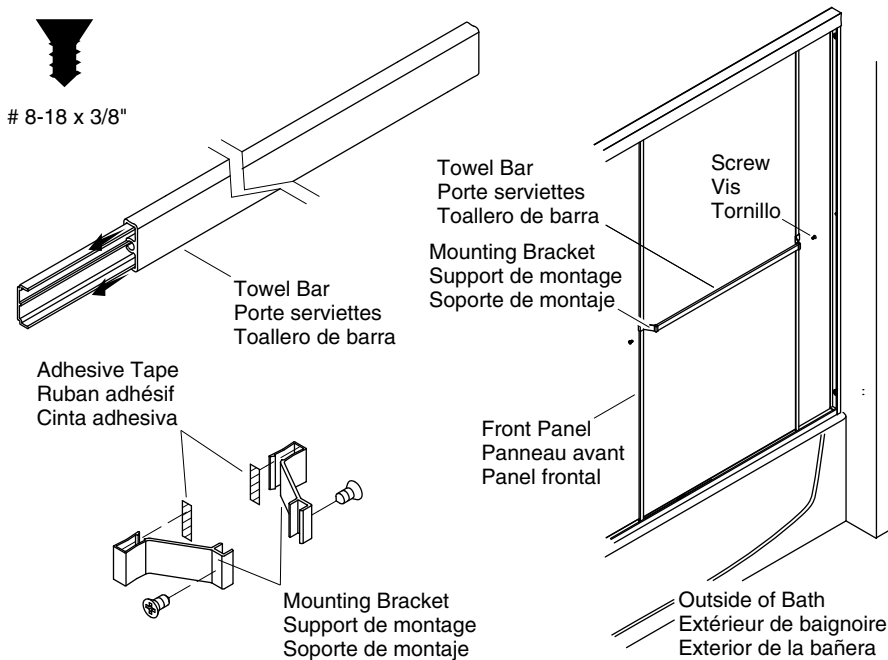
- Ruede cada panel de puerta de un lado a otro a lo largo del carril para asegurarse de que funcione bien.
- Si ambos paneles de puerta operan suavemente, siga las instrucciones "Confirme la alineación del panel" que se presenta más adelante en esta sección.
- Si uno de los paneles de puerta no opera con suavidad, retírelo y asegúrese de que no haya residuos o áreas ásperas en los rieles dentro del carril superior.
- Si no hay residuos ni áreas ásperas, es necesario realizar ajustes.
- Si es necesario ajustar, determine si el panel de la puerta debe elevarse o bajarse.
- Retire el panel de puerta del carril superior.
- Para ajustar las ruedas afloje el tornillo de la rueda y mueva la rueda en la ranura.
- Para elevar el panel de la puerta**, mueva las ruedas más abajo.
- Para bajar el panel de la puerta**, mueva las ruedas más arriba.
- Vuelva a instalar el panel de la puerta.
- Repita el procedimiento si es necesario.

### Confirme la alineación de los paneles

**NOTA:** El filo de cada panel de la puerta debe tocar los topes antes de entrar en contacto con las jambas murales. Si el panel de la puerta no toca los topes primero, la pared no está a plomo y será necesario ajustar el panel de la puerta.

- Verifique para asegurarse de que el panel de la puerta esté a plomo con la pared y de que los paneles de la puerta entren en contacto con los topes, no con la jamba mural.
- Si se necesita ajustar, determine si la parte superior o inferior del panel de la puerta está más cerca a la pared.
- Retire el panel de puerta del carril superior y ajuste la rueda del lado del panel de la puerta que está más cerca a la pared.
- Para ajustar las ruedas afloje el tornillo de la rueda y mueva la rueda en la ranura.
- Si la parte inferior** del panel de la puerta del lado que se está ajustando está más lejos de la pared que la parte superior del panel, suba la rueda.
- Si la parte superior** del panel está más lejos de la pared que la parte inferior del panel, baje la rueda.
- Vuelva a instalar el panel de la puerta.
- Repita el procedimiento si es necesario.

## 10. Install the Towel Bar (if equipped)



- Determine the middle point of the outside panel. Mark each side of the panel.
- Cut two 3/4" (1.9 cm) pieces of the provided adhesive tape.
- Remove the backing from one side of the tape. Apply the adhesive side to the inside of the towel bar mounting brackets on the end without a screw hole.
- Remove the backing from the outside surface of the pressure sensitive tape, carefully align the brackets with the mark on the front door panel, and firmly push each bracket into place.
- If a two piece towel bar is provided, insert the narrower bar into the larger bar.
- Attach the towel bar to the towel bar brackets using #8-18 x 3/8" screws.

### Installer le porte-serviettes (le cas échéant)

- Déterminer le point central du panneau extérieur. Marquer chaque emplacement du panneau.
- Couper deux morceaux de 3/4" (1,9 cm) du ruban adhésif fourni.
- Retirer l'arrière de l'un des côtés du ruban. Appliquer le côté adhésif sur les supports de fixation de l'intérieur du porte-serviettes sur l'extrémité sans trou de vis.
- Retirer l'arrière de la surface extérieure du ruban adhésif autocollant, aligner avec précaution les supports avec le repère sur le panneau de porte avant, et appuyer fermement chaque support pour le mettre en place.
- Si une porte-serviettes à deux pièces est fourni, insérer la barre la plus étroite dans la barre la plus large.



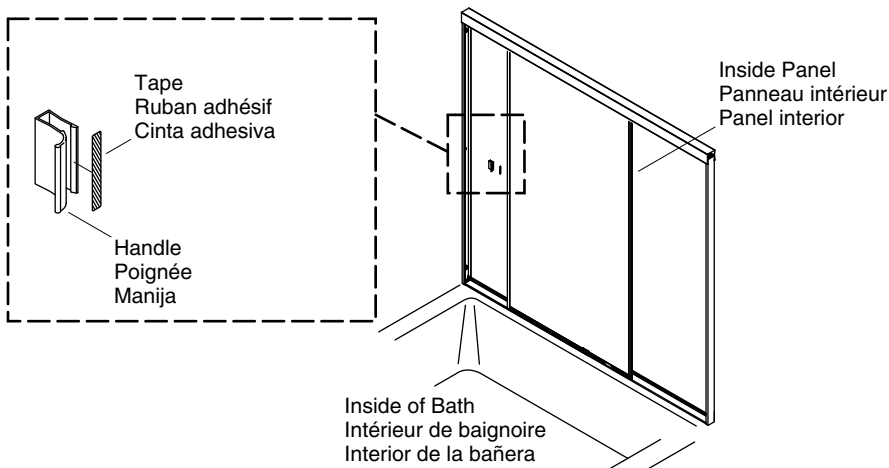
## Instalar le porte-serviettes (le cas échéant) (cont.)

- Attacher le porte-serviettes sur les supports du porte-serviette en utilisant les vis #8-18 x 3/8".

## Instale el toallero de barra (si está equipado)

- Determine el punto intermedio del panel exterior. Marque cada lado del panel.
- Corte dos piezas de 3/4" (1,9 cm) de la cinta adhesiva.
- Retire el papel protector de un lado de la cinta adhesiva. Aplique el lado con adhesivo al interior de los soportes de montaje del toallero de barra en el extremo que no tiene un orificio para tornillo.
- Retire el papel protector de la superficie exterior de la cinta sensible a la presión, y con cuidado alinee los soportes con la marca en la parte frontal del panel de la puerta y empuje con firmeza cada soporte en su lugar.
- Si se provee un toallero de barra de dos piezas, introduzca la barra más corta en la barra más larga.
- Una el toallero de barra a los soportes del toallero de barra con tornillos #8-18 x 3/8".

## 11. Install the Handle



**NOTE:** If your door has a towel bar the handle must be installed on the inside panel, handle facing in.

- Select the location of the handle. Handle placement should not interfere with door movement. If the handle is installed on the outside panel, it must face out. If the handle is installed on the inside panel, it must face in.
- Find the vertical middle point of the inside panel. Mark the middle point on the side of the panel nearest to the showerhead.
- Cut a 1" (2.5 cm) piece of tape. Remove the protective backing from one side of the tape and apply the adhesive side to the handle.
- Remove the paper backing from the second side of the pressure sensitive tape.

## Install the Handle (cont.)

- Firmly push the handle onto the panel frame. If necessary, lightly tap the handle into place with a hammer, taking care not to mar the surface.

## Poser la poignée

**REMARQUE:** Si la porte est munie d'un porte-serviettes, la poignée doit être installée sur le panneau intérieur, avec la poignée tournée vers l'intérieur.

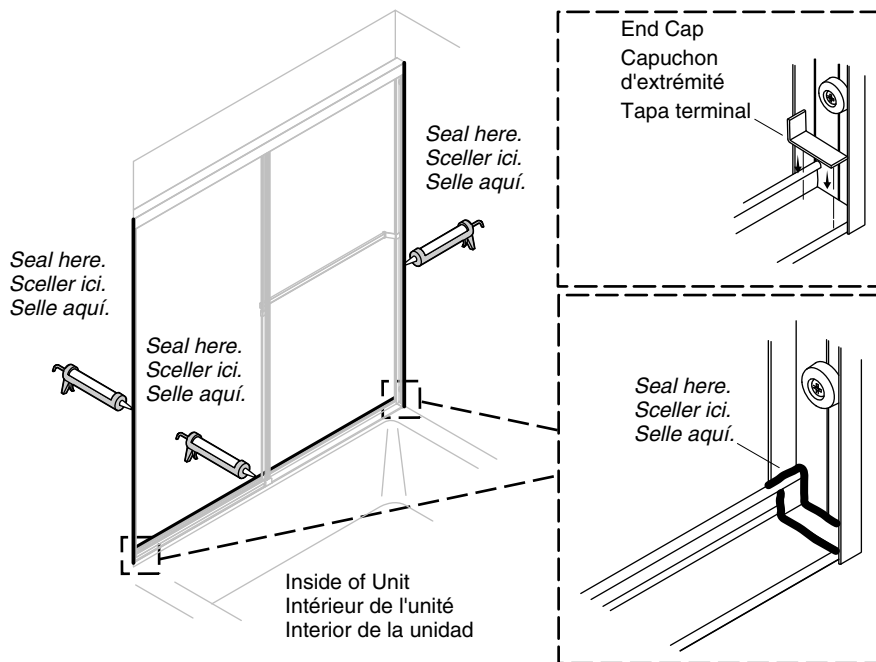
- Choisir l'emplacement de la poignée. L'emplacement de la poignée ne doit pas interférer avec le déplacement de la porte. Si la poignée est installée sur le panneau extérieur, elle doit être tournée vers l'extérieur. Si la poignée est installée sur le panneau intérieur, elle doit être tournée vers l'intérieur.
- Rechercher le point central vertical du panneau intérieur. Marquer l'emplacement central sur le côté du panneau le plus proche de la pomme de douche.
- Couper un morceau de ruban de 1" (2,5 cm). Retirer le matériau de protection de l'un des côtés du ruban et appliquer le côté adhésif sur la poignée.
- Retirer l'arrière papier du deuxième côté du ruban autocollant.
- Enfoncer fermement la poignée sur le cadre du panneau. Si nécessaire, tapoter légèrement sur la poignée pour la mettre en place avec un marteau, en prenant soin de ne pas marquer la surface.

## Instale la manija

**NOTA:** Si su puerta tiene un toallero de barra, la manija debe ser instalada en el panel interior de cara hacia dentro.

- Seleccione la ubicación de la manija. La colocación de la manija no debe interferir con el movimiento de la puerta. Si la manija se instala en el panel exterior, debe quedar de cara hacia fuera. Si la manija se instala en el panel interior, debe quedar de cara hacia dentro.
- Halle el punto intermedio vertical del panel interior. Marque el punto intermedio en el lado del panel más cercano a la cabeza de ducha.
- Corte un pedazo de cinta de 1" (2,5 cm). Retire el papel protector de un lado de la cinta y aplique la cinta adhesiva a la manija.
- Retire el papel protector del segundo lado de la cinta sensible a la presión.
- Empuje con firmeza la manija en el marco del panel. De ser necesario, golpee ligeramente la manija en su lugar con cuidado para no lastimar la superficie.

## 12. Final Caulking



**IMPORTANT!** Carefully follow the silicone sealant manufacturer's instructions for application and curing time.

**NOTE:** Thoroughly clean and dry all dust, dirt, and grease from the bottom track and shower ledge surfaces where silicone sealant will be applied.

- Install the plastic end cap for improved aesthetics at each end of the bottom track. Secure using silicone sealant.

**NOTE:** Silicone sealant will keep water from leaking around the door frame. Apply a sufficient amount of silicone sealant to ensure a watertight seal.

### Carefully apply silicone sealant where:

- the wall jambs and wall meet both inside and outside the shower.
- the bottom track and wall jamb meet.
- the bottom track meets the bath/shower threshold on the outside of the door.

## Calfeutrage final

**IMPORTANT!** Suivre avec diligence les instructions du fabricant du mastic à la silicone en ce qui concerne l'application et le temps de prise.

**REMARQUE:** Bien nettoyer et sécher toutes les poussières et saletés, ainsi que la graisse se trouvant sur les surfaces du rail xérieur et du rebord de la douche, à l'emplacement sur lequel le mastic d'étanchéité à la silicone sera appliqué.

- Installer le capuchon en plastique pour une meilleure esthétique sur chaque extrémité du rail xérieur. Fixer en place en utilisant le mastic à la silicone.

## Calfeutrage final (cont.)

**REMARQUE:** Le mastic d'étanchéité à la silicone empêche les fuites d'eau autour de l'encadrement de la porte. Appliquer une quantité suffisante de mastic d'étanchéité à la silicone afin d'assurer un joint étanche à l'eau.

### Appliquer avec précaution le mastic d'étanchéité à la silicone aux emplacements où :

- les montants de mur et le mur entrent en contact à l'intérieur et à l'extérieur de la douche.
- le rail xérieur et le montant de mur entrent en contact.
- le rail xérieur entre en contact avec le seuil de la baignoire/douche sur l'extérieur de la porte.

## Sellado final

**¡IMPORTANTE!** Con cuidado siga las instrucciones de aplicación y tiempo de secado del fabricante del sellador de silicona.

**NOTA:** Limpie completamente el polvo, la suciedad y la grasa del carril inferior y de las superficies del reborde de la ducha donde se aplicará el sellador de silicona.

- Instale la tapa de extremo de plástico para mejorar la estética a cada extremo del carril inferior. Fije con sellador de silicona.

**NOTA:** El sellador de silicona evitará las fugas de agua alrededor del marco de la puerta. Aplique una cantidad suficiente de sellador de silicona para asegurar un sello hermético.

### Con cuidado aplique sellador de silicona donde:

- hacen contacto las jambas murales y la pared, en el interior y exterior de la ducha.
- hacen contacto el carril inferior y la jamba mural.
- hacen contacto el carril inferior y el umbral de la bañera/ducha, en el exterior de la puerta.

## Care and Cleaning Instructions

For best results, keep the following in mind when caring for your STERLING product:

- Use a squeegee following each shower to eliminate water spots on the inside of the glass panels.
- For glass surfaces, use a quality glass cleaner and a clean cloth to clean the mirror surface. Carefully follow the glass cleaner manufacturer's instructions.
- Occasionally wipe the doors with a mild detergent diluted in water to keep the glass panels and anodized aluminum parts looking new.
- Never use bristle brushes, abrasive sponges, scouring powder or sharp instruments on metal work or glass panels. They will scratch some metal and glass surfaces.
- For metal surfaces, never use abrasive cleansers or cleaners containing ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol or solvents as they may damage the finish. Use of harsh cleaning agents may void Sterling's warranty obligations.
- Do not let cleaners sit or soak on surfaces.
- To avoid soap deposits or lime buildup in hard water areas, make a point to wipe the door dry after each use, just as you would towel dry your hands with a soft cloth.
- Rinse and wipe fixtures after cleaning to prevent soap buildup.

For detailed cleaning information and products to consider, visit

## Care and Cleaning Instructions (cont.)

[www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning](http://www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## Instructions d'entretien et de nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit STERLING:

- Utiliser un racloir en caoutchouc après chaque douche afin d'éliminer les taches d'eau sur l'intérieur des panneaux en verre.
- Pour les surfaces en verre, utiliser un nettoyant pour verre de qualité et un chiffon propre pour nettoyer la surface du miroir. Suivre avec précaution les instructions du fabricant du nettoyant de verre.
- Essuyer de temps en temps les portes avec un détergent doux dilué dans de l'eau afin de conserver l'aspect neuf des panneaux en verre et des pièces en aluminium anodisé.
- Ne jamais utiliser de brosses en soies, d'éponges abrasives, de poudre à récurer ou des instruments tranchants sur du travail métallique ou des panneaux de verre. Ils peuvent rayer certaines surfaces en métal et en verre.
- Sur les surfaces métalliques, ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs contenant de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, des alcools ou des solvants car ces produits peuvent endommager la finition. L'utilisation d'agents nettoyants puissants pourrait annuler les obligations de garantie de Sterling.
- Ne pas laisser les nettoyants reposer sur les surfaces ou tremper sur celles-ci.
- Pour éviter des dépôts savonneux ou l'accumulation de tartre en présence d'eau dure, veiller à essuyer la porte avec un chiffon doux après chaque utilisation, comme on s'essuie les mains avec une serviette.
- Rincer et essuyer les accessoires de plomberie après le nettoyage pour éviter les dépôts savonneux.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site [www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning](http://www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning). Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

## Instrucciones de cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto STERLING:

- Utilice un jalador limpiavidrios después de cada uso de la ducha para eliminar las manchas de agua en la parte interior de los paneles de vidrio.
- Para las superficies de vidrio, utilice un limpiador para vidrios de alta calidad y un paño limpio para limpiar la superficie de espejo. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del limpiador para vidrios.
- De vez en cuando, limpie las puertas con un detergente suave diluido en agua para mantener la apariencia nueva de los paneles de vidrio y las piezas de aluminio anodizado.
- Nunca utilice cepillos de cerdas, esponjas abrasivas, polvos de tallar o instrumentos afilados en el metal o en los paneles de vidrio. Estos rayarán algunas superficies de vidrio y de metal.
- Para las superficies de metal, nunca utilice limpiadores que contengan abrasivos ni que contengan amoníaco, blanqueador, ácidos, ceras, alcohol o disolventes, puesto que pueden dañar el acabado. El uso de agentes limpiadores fuertes puede anular las obligaciones de la garantía de Sterling.

## Instrucciones de cuidado y limpieza (cont.)

- No deje los limpiadores por tiempo prolongado en las superficies.
- Para evitar la acumulación de jabón o residuos cálcicos en zonas de agua dura, asegúrese de secar la puerta con un paño suave después de cada uso, como si se secara las manos con una toalla.
- Enjuague y seque el productos después de la limpieza para evitar la acumulación de jabón.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning](http://www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## Warranty

### 5-Years Limited

SP2375      5400 Series  
5100 Series      6300 Series  
5300 Series      6500 Series

### 3-Years Limited

1500 Series      4700 Series  
1900 Series      4800 Series  
2200 Series      4900 Series  
4600 Series      5900 Series

### 1-Year Limited

500 Series      690 Series  
600 Series      950 Series  
660 Series      2300 Series  
670 Series      3100 Series

Based on the classification specified above, STERLING bath and shower doors are warranted to be free of manufacturing defects within the time of the specified model's limited warranty from date of sale.

Kohler Co. will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when inspection by Kohler Co. discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original, consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by calling or writing Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

**TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. KOHLER CO. AND SELLER HEREBY DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is the exclusive written warranty for Kohler Co.

## Garantie

### Limitée de 5 ans

SP2375      Série 5400  
Série 5100      Série 6300  
Série 5300      Série 6500

### Limitée de 3 ans

Série 1500      Série 4700  
Série 1900      Série 4800  
Série 2200      Série 4900  
Série 4600      Série 5900

### Limitée de 1 an

Série 500      Série 690  
Série 600      Série 950  
Série 660      Série 2300  
Série 670      Série 3100

## Garantie (cont.)

Selon la classification précisée ci-dessus, les portes de baignoire et de douche STERLING sont couvertes par une garantie limitée contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat et pour la période de garantie indiquée pour le produit.

Si un vice est découvert au cours d'une utilisation normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification de l'appareil, après inspection par Kohler Co. durant la période susmentionnée. Si le remplacement est nécessaire, Kohler Co. n'est pas responsable des frais d'enlèvement ou d'installation. Les dommages causés par une manipulation incorrecte, une installation erronée ou un entretien non adéquat ne sont pas considérés comme étant des vices de fabrication, et ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est valide pour l'acquéreur d'origine uniquement.

Pour obtenir le service de garantie, contacter Sterling, par l'intermédiaire du plombier, centre de rénovation, revendeur ou distributeur ou bien par écrit à l'adresse suivante Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

**DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT PAR LA PRÉSENTE REJETÉES. KOHLER CO. ET LE REVENDEUR DÉCLINENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS.** Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

## Garantía

### Limitada de 5 años

SP2375      Serie 5400  
Serie 5100      Serie 6300  
Serie 5300      Serie 6500

### Limitada de 3 años

Serie 1500      Serie 4700  
Serie 1900      Serie 4800  
Serie 2200      Serie 4900  
Serie 4600      Serie 5900

### Limitada de 1 año

Serie 500      Serie 690  
Serie 600      Serie 950  
Serie 660      Serie 2300  
Serie 670      Serie 3100

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, se garantiza que las puertas de bañera y ducha STERLING están libres de defectos de fabricación dentro del periodo de tiempo de la garantía limitada del modelo específico a partir de la fecha de venta.

Kohler Co., a su criterio, reparará, rectificará o reemplazará una unidad en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal dentro del periodo de cobertura indicado anteriormente. Kohler Co. no se hace responsable de costos de desinstalación o instalación donde se reemplace el producto. Los daños que resulten de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no estarán cubiertos por esta garantía. Esta garantía es válida únicamente para el comprador consumidor original.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Sterling, a través de su contratista de plomería, centro de remodelación, mayorista o distribuidor, o llame o escriba a Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

**EN LA MEDIDA QUE LA LEY LO PERMITA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE**

## **Garantía (cont.)**

**DESCARGA RESPONSABILIDAD DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y EL VENDEDOR POR MEDIO DE LA PRESENTE DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.** Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

**Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.**



## Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto

**1173290\*\***

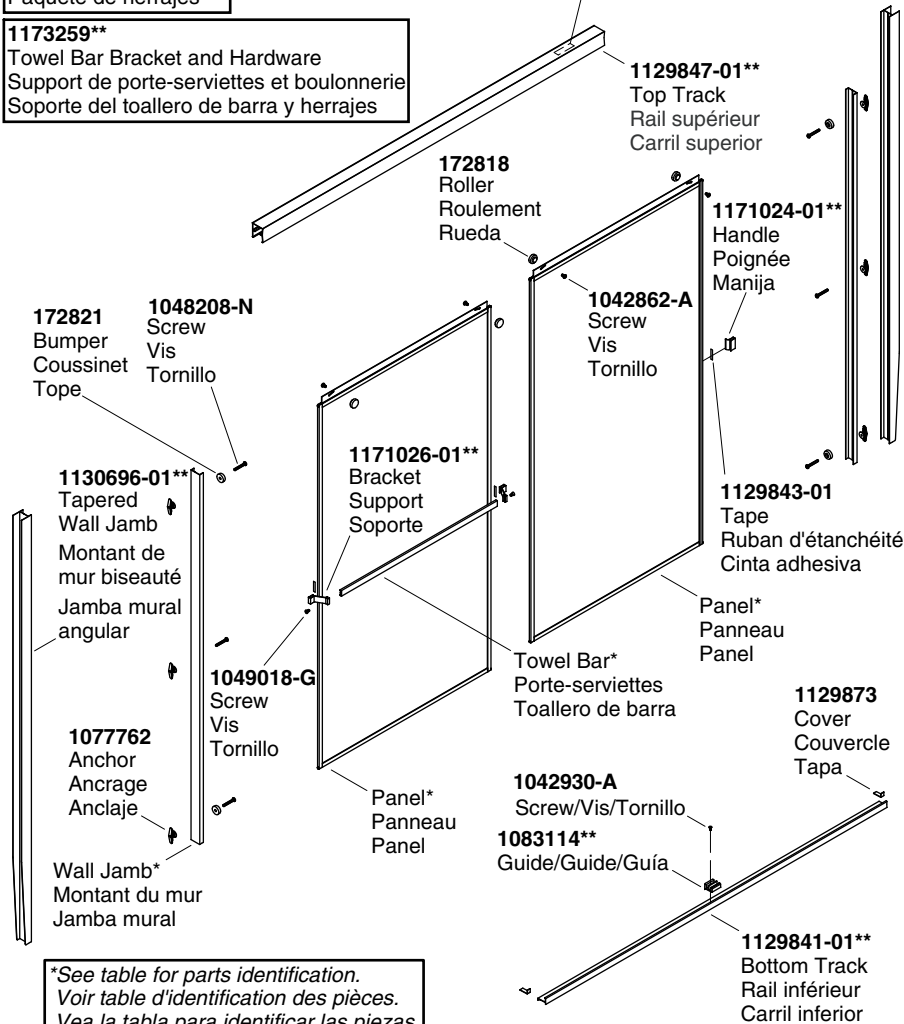
Hardware Pack  
Paquet de boulonnerie  
Paquete de herrajes

**1173259\*\***

Towel Bar Bracket and Hardware  
Support de porte-serviettes et boulonnerie  
Soporte del toallero de barra y herrajes

Series Number Label

Étiquette avec numéro de série  
Etiqueta con el número de serie



\*See table for parts identification.  
Voir table d'identification des pièces.  
Vea la tabla para identificar las piezas.

**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

**Parts Table/Tableau de pièces/Tabla de piezas**

<b>Model Number</b> Numéro du modèle Número de modelo	<b>Panel</b> Panneau Panel	<b>Towel Bar - Front</b> Porte-serviettes - Avant Toallero de barra - Frente	<b>Towel Bar - Back</b> Porte-serviettes - Arrière Toallero de barra - Posterior	<b>Wall Jamb</b> Montant de mur Jamba mural
660B/SP-46S	1173265-BDS-G02	1129863-06-BDS	1131456-06-ETH	1129839-02-BDS
660B/SP-59S	1173268-BDS-G02	1129863-09-BDS	1131456-09-ETH	1129839-02-BDS

Sterling

1113654-2-E

1113654-2-E